



BRASSERIE – RESTAURANT

« L'ANCIENNE DOUANE »

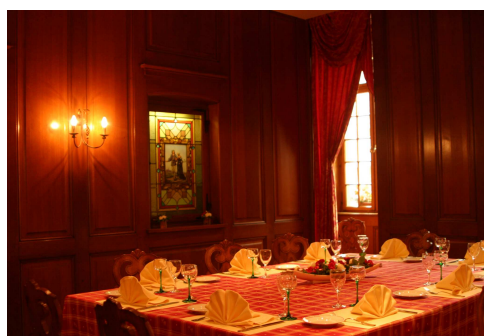
Offer Valid until 31/12/2012

(except New Year's Eve dinner)

6, rue de la Douane 67000 STRASBOURG

Tél. : 00.33.3.88.15.78.78 ou 00.33.3.88.15.78.75

Fax : 00.33.3 88.22.45.64 anciennedouane.rv@elior.com



The “Ancienne Douane” Brasserie is the ideal restaurant for the organisation of your private and professional events.

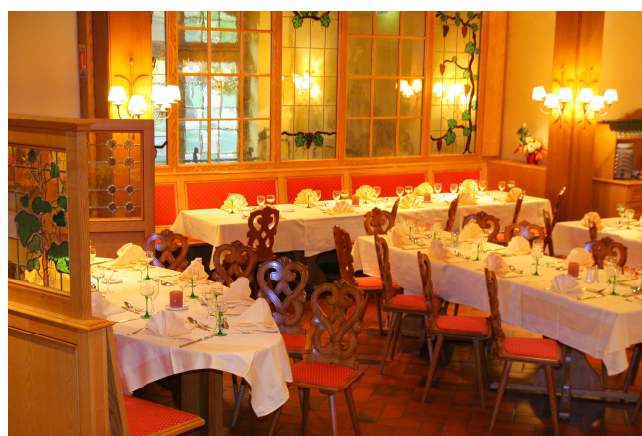
In the heart of Strasbourg, this restaurant is a listed Historical Monument and can accommodate up to 600 people in its four private salons, the main Dining Room, and the basement “Caveau”.

Here You will find all the originality of an Alsatian Brasserie, on the banks of the River Ill, and close to the famous Strasbourg Cathedral. You can easily get to the loading stage for river cruises, and the “Petite France” is also nearby. Above, all, our summer terrace has an exceptional view over the River Ill, and is open on clear days.

Our establishment is open every day of the year from 12.00 am for Lunch and from 7 pm for Dinner.

In order to comply with your to demand, the time-table has been adapted for weekends and during the Christmas Market:

- Lunch 1st service from 11.30 am to 1.30 pm and 2nd service from 2 pm to 4 pm.
- Dinner 1st service from 6.30 pm to 8.30 pm and 2nd service from 9 pm to 11 pm.





For agreement :

Date and signature :

Reservation request

6, rue de la Douane 67000 STRASBOURG
Tél. : 03.88.15.78.78 ou 03.88.15.78.75 Fax : 03.88.22.45.64
anciennedouane.rv@elior.com

1 – ADRESS AND PHONE NUMBER

NAME (Business, association, groups,):

COURIER ADRESS:

.....

.....

INVOICING ADRESS:

.....

.....

VAT NUMBER:

PERSON TO CONTACT:

PHONE: Mobile :

FAX:

E-MAIL:

2 - SERVICES

DATE: ____ / ____ / _____ HOUR: _____ H _____

NUMBER OF PEOPLE: _____

REMARKS:

.....

3 – MEAL AND DRINKS

STARTER:

MAIN DISH:

DESSERT:

FIXED-PRICE DRINKS:

EXTRA:

OR MEAL "A LA CARTE" (UP TO 20 PEOPLE):

PAYMENT *: AT THE RESTAURANT OR VOUCHER OR UPON RECIEIVING OF INVOICE

* PLEASE INDICATE YOUR CHOICE

Do not hesitate to contact us if you require any further information.

- OUR ALSATIAN SAVOURY TARTS FORMULAS 2012-

**This Menu will not be served through the
Christmas time**

(between 20 to 50 people)

AMUSE-BOUCHES

Authentic Alsatian Bretzels 1.90€

Menu at 16.00€

1 Traditional Alsatian savoury Tart
& ½ Alsatian savoury Tart sprinkled with cheese

½ Alsatian Apple savoury Tart

menu at 20.00€

Our composed plate of mixed salad

Alsatian savoury Tart – ***all you can eat***–

Nature & sprinkled with cheese

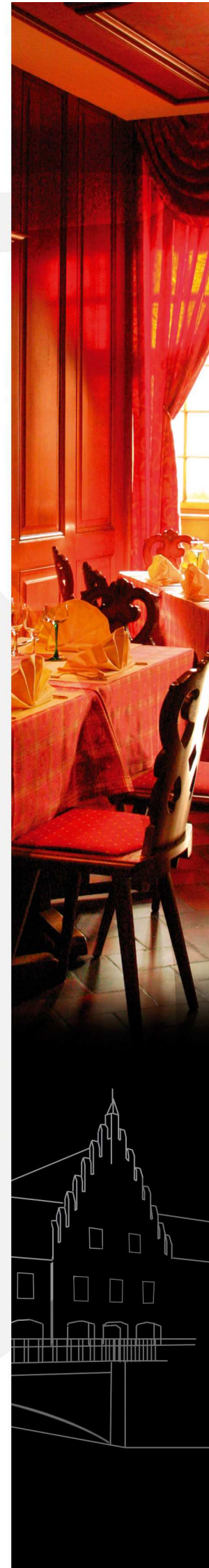
Nougat Ice Cream, Red Berry Sauce

Our Cheeses

Traditional Alsatian made matured Munster Cheese..... 4.00€
Plate of 3 Cheeses 6.00€

Inclusive of tax

6, Rue de la Douane 67000 STRASBOURG
Tél. : 03.88.15.78.78 ou 03.88.15.78.75 Fax : 03.88.22.45.64
anciennedouane.rv@elior.com



**Choose your Menu
Lunch or Dinner ...**
(Price available for 20 or more people)
18, 00 € TTC per Person,
Inclusive of tax

6, rue de la Douane 67000 STRASBOURG
Tél. : 00.33.3.88.15.78.78 ou 00.33.3.88.15.78.75
Fax : 00.33.3 88.22.45.64 anciennedouane.rv@elior.com

Our Appetizers

Mini Tarte Flambée (Alsatian Savory Tart).....	1.90€
Authentic Alsatian Bretzels.....	1.90€

Our first course

Pork Brawn with Herb Jelly
Garnished Fish Terrine, Dill Cream Sauce
Onion Tart with Diced Bacon
Soup of the day

Instead of a starter : an Alsatian Kir aperitif with fresh Bretzel

Our Main Dishes

Conserved of Duck Leg with Straw Potatoes
Strasbourg Sauerkraut with 4 garnishes
(Smoked Bacon, Salted Bacon, Frankfurter and Montbéliard Sausage)
Pork Fillet Steak with Mustard Sauce Brown Patatoes
Filet of poultry with Riesling sauce and Alsatian Noodles
scallop of Pork with brown Patatoes

Our Cheese

Traditional Alsatian made Matured Munster Cheese.....	4.00€
Plate of 3 Cheeses	6.00€

Our Desserts

Alsatian Apple Tart
Floating Islands
Chocolate Mousse, Vanilla Sauce

CHOOSE YOUR OWN MENU ...

The same choice must be determined for all participants

Same Starter, Same Main Dish, Same Dessert

The Appetizers and Cheeses are Extra.

– Prices 2012–



**Choose your Menu
Lunch or Dinner ...**
(Price available for 20 or more people)
21, 00 € TTC per Person,
Inclusive of tax

6, rue de la Douane 67000 STRASBOURG
Tél. : 00.33.3.88.15.78.78 ou 00.33.3.88.15.78.75
Fax : 00.33.3 88.22.45.64 anciennedouane.rv@elior.com

Our Appetizers

Mini Tarte Flambée (Alsatian Savory Tart)	1.90€
Authentic Alsatian Bretzels	1.90€

Our First course

Mixed salad with slices of bacon and croutons
Onion Tart with Diced Bacon
Soup of the day
Pâté in Pastry with Raw Vegetables
Our plate smoked Alsatian Ham

Instead of a starter: an Alsatian Aperitif Kir with fresh Bretzel

Our Main Dishes

Salmon with Alsatian Crémant, Alsatian Pasta

'Custom Officer's' Sauerkraut with 5 Garnishes

(Smoked Bacon, Salted Bacon, Frankfurter and Montbéliard Sausage, and ½ Knuckle of Pork)

'Fisherman' Sauerkraut (Salmon and Prawns).....Extra charge 3.00€ /Person

Traditional BaeckoeffeExtra charge 4.00€ /Person

Poultry 'Cordon Bleu' with roast Potatoes and Tomatoes

Braised beef with Pinot Noir Sauce and Alsatian Noodle

Vol au Vent with Alsatian Noodle

Our Cheeses

Traditional Alsatian made Matured Munster Cheese.....	4.00€
Plate of 3 Cheeses	6.00€

Our Desserts

Black Forest Cake

Nougat Ice Cream, Red Berry Sauce

Traditional Alsatian Apple Tart

CHOOSE YOUR OWN MENU ...

The same choice must be determined for all participants

Same Starter, Same Main Dish, Same Dessert

The Appetizers and Cheeses are Extra.

- Prices 2012 -





**Choose your Menu
Lunch or Dinner ...**
(Price available for 20 or more people)
29, 00 € TTC per Person,
Inclusive of tax

6, rue de la Douane 67000 STRASBOURG
Tél. : 00.33.3.88.15.78.78 ou 00.33.3.88.15.78.75
Fax : 00.33.3 88.22.45.64 anciennedouane.rv@elior.com

Our Appetizers

Mini Tarte Flambée (Alsatian Savory Tart)	1.90€
Authentic Alsatian Bretzels	1.90€

Our First Course

Home made Duck Liver with Gewurztraminer Jelly
Smoked Salmon, Cream Sauce and blinis
Plate of smoked Alsatian Ham

OUR MAIN DISH

Baeckeffe (potatoes, carrots, pork leg, beef meat & Green Salad)
Armer's Supreme of chicken, Cock with Riesling style, and Alsatian Noodle
Piece of Roasted Beef meat, Gratin Dauphinois and Roasted Tomatoes
Fish filet rice and vegetables

Our Cheeses

Traditional Alsatian made Matured Munster Cheese.....	4.00€
Plate of 3 Cheeses	6.00€

Our DESSERTS

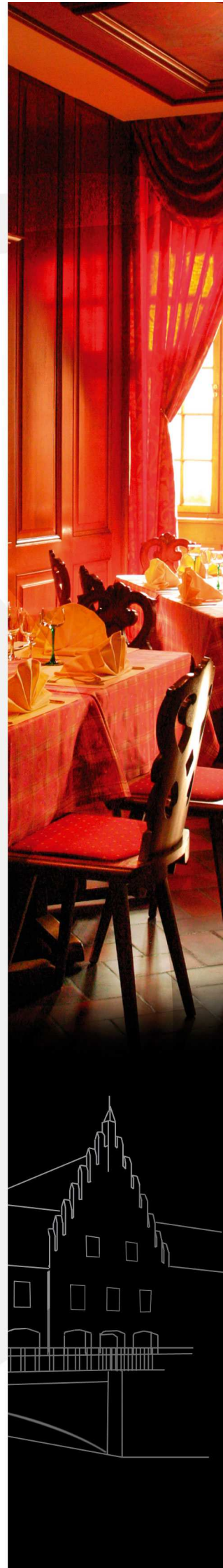
Crème brûlée (burnt cream) with Bourbon vanilla
Fruit Poêlée of Plum with cinnamon ice cream
Pear tart "Amandine"

CHOOSE YOUR OWN MENU ...

The same choice must be determined for all participants

Same Starter, Same Main Dish, Same Dessert

The Appetizers and Cheeses are Extra.
- Prices 2012 -





BEVERAGE PACKAGE 2012

- Package N° 1 (wine in carafe) : 4.20€ per head -

25 cl Edelzwicker or Côtes du Rhône or 1 Pint of beer or 50 cl Softdrinks

- Package N° 2 (wine in carafe) : 6.50€ per head -

25 cl de Riesling or Pinot Noir or 1 Pint of beer or 50 cl Softdrinks
1 Coffee

- Package N°3 (bottled wine) : 9.30€ per head -

Riesling or Pinot Noir, 1 Liter for 3 people,
or 1 Pint of beer or 50 cl Softdrinks
Mineral Water, sparkling or still, 1 liter for 3 people
1 Coffee

- Package N° 4 (bottled wine) : 12.80€ per head -

Riesling or Pinot Noir, Cuvée Particulière, 1 bottle 75cl for 2 people
or 1 Pint of beer
Mineral Water, sparkling or non-, 1 bottle for 2 people
1 Coffee

Inclusive of tax
Alcoholic drinks: TVA 19.60 %
No-Alcoholic drinks: TVA 7 %

- Extras "Groups prices"2012 -

Aperitifs

"Apéritif Maison" (white wine and fruit liqueur)	3.55€
"Picon" - Beer	3.80€
Verre de Muscat d'Alsace	4.20€
Verre de Riesling	2.80€
Verre de Tokay Pinot Gris Vendanges Tardives.....	6.80€
Cup of Crémant d'Alsace, * Natur	5.00€
* With Liqueur	6.20€

Mini Tarte Flambée (Alsatian Savory Tart)	1.90€
Bretzel.....	1.90€
Kougelhpf salé (minimum 10 people)	1.90€
Feuilletés (with cheese and cumin).....	1.90€

Little Extra ...

"Trou Alsacien" (sorbet with "Marc de Gewurztraminer" brandy) ...	4.90€
Munster cheese with a glass of Gewurztraminer	7.50€
Plate of 3 Cheeses	5.80€
Plate of matured cheese (minimum 15 people)	7.70€
Kougelhpf sucré (minimum 10 people)	1.65€
Coffee	1.90€
"Café - Gourmand" (coffee with sweets)	4.80€
Alsatian Brandy.....	4.00€

Inclusive of tax

Alcoholic drinks: VAT 19.60 %

No-Alcoholic drinks: VAT 7 %

<p><i>To obtain these special group prices, please choose the same package for all guests. Thanks.</i></p>
--



GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SERVICES

1- GENERAL PROVISIONS

Whenever used in this contract or in relation to its execution, the following terms shall have these meanings:

« Client » designates the person receiving the service, as a natural person or legal entity that has been approved by the National Military Circle.

« Provider » designates the Restaurant A l'Ancienne Douane (a 100% subsidiary of the Elior Group)

« Service » designates a meeting and/or reception (meal, cocktail, etc.), or an additional service (rental of audiovisual equipment, floral arrangement, musical event, cloakroom hostess,...)

The purpose of this document is to define the parties' commitments regarding the terms and conditions under which all food services and other additional services are provided, and the availability of reception or meeting rooms.

The Client commits to comply and have others comply with all of the provisions set forth in this document, as well as the legal and regulatory provisions and the applicable rules that are specific to meetings and receptions.

Unless otherwise formally and expressly specified by the Provider in the particular terms and conditions, **the Provider's services are subject to these general terms and conditions, which supersede any other terms and conditions of purchase.** When a price is quoted by the Provider, it constitutes a particular term that amends or completes these general terms and conditions.

2- MODES OF RESERVATION

A quotation is sent for each registered reservation, specifying an option period that remains valid for 8 calendar days from the date of reservation.

The quotation includes a **NMC ORDER CONFIRMATION slip** to be returned, as well as the **NMC GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SERVICES.**

If the Client fails to return the **NMC ORDER CONFIRMATION slip** within the time specified in the quotation, the reservation is cancelled, without the Client having the right to claim any indemnification.

A reservation becomes definitive only after the Client has met the following conditions:

- **sending of the NMC ORDER CONFIRMATION SLIP within the time specified in the Provider's quotation ;**
 - **sending of a cheque, as a down payment, of 50% of the quoted amount, all taxes included, made out to the Provider's order.**
- No reservation will be registered without the **NMC CONFIRMATION ORDER SLIP and the down payment.**

3- PRICES

All of the Provider's prices are established in euros, all taxes included, and the quotation remains valid for a period of 1 month.

Upon receipt of the duly signed order confirmation slip, along with the down payment or the order slip issued by the Client, the Provider's prices are no longer negotiable, becoming firm and definitive, and the type of food service cannot be changed.

4- CONFIRMATION OF THE NUMBER OF PARTICIPANTS – BILLING AND PAYMENT TERMS

The Client shall definitively state in writing his choice of food service at least 7 business days prior to the date of the service.

The Client shall inform the Provider in writing of any change in the number of seats and/or participants at least 7 business days prior to the date of the service.

In the event of a change in the number of seats and/or participants notified by the Client within the aforesaid time, the Provider will issue an amended quotation.

If, between 30 and 7 business days prior to the date of the service, the number of participants is reduced by more than 20% of the number specified in the confirmed quotation, the Client shall owe 50% of the difference between the amount indicated in the confirmed quotation and that which is specified in the modifying quotation. Also, the Provider reserves the right to change the rooms if the number of participants is substantially modified.

In the event of a reduced number of participants and/or seats after the aforesaid period, the Client shall owe the amount of Service in its totality.

The Provider reserves the right to accept or refuse any increase in the number of participants and/or seats on the date of the service..

In the event of acceptance, the content of additional service may be different, with the Provider advising the Client of the number of additional seats that it can provide, without creating any difficulty for the National Military Circle's food business.

The invoice less the down payment paid by the Client shall be paid thereby within 8 days of receipt of the invoice. No discount shall be granted for early payment.

Any sum not paid on the due date indicated in the invoice will automatically entail without prior notice the payment of default interest charged at 1.5 times the legal interest rate, to which the expenses related thereto will be added.

Any written dispute regarding the billing will be considered only if received within 4 business days of the Client's receipt of the invoice.

5- CLIENT COMPLAINTS

Any complaint regarding the service shall be addressed to the Provider in writing within 2 business days of the date of provision of the service.

6- CONDITIONS FOR USE OF RECEPTION AND MEETING SPACES

In the context of the campaign against smoking, the decree of 15 November 2006 determines the conditions under which the smoking ban is enforced in public facilities. **The entire premises are « non smoking ».** Also, out of respect for members of the NMC, correct clothing is required (tee-shirts, shorts, jeans and tennis shoes, etc...., are prohibited). **Therefore, the Client must advise his participants of said requirements.**

The reception and/or meeting space provided to the Client will depend on the final number of participants.

Pursuant to the National Military Circle's internal rules, a cloakroom is made available to Clients and their guests, and a cloakroom hostess will be present, for up to 100 persons. Above that number, the Provider is obligated to provide additional hostesses for the « Reception » service. The pricing terms of this service shall be specified in the quotation.

The Client commits to use reception and/or meeting spaces as a responsible person, according to their purpose, namely the organisation of professional events.

An inventory of fixtures is conducted by the Client and the Provider upon the entry into, and the departure from, the reception and/or meeting spaces. On that occasion, a report of inventory of fixtures upon the entry and departure shall be established in two copies signed by the two Parties. Unless otherwise specified in the report, the reception and/or meeting spaces are deemed to be made available to the Client in proper condition of use. The Client commits to return the reception and/or meeting spaces in the state of cleanliness in which they existed upon his entry into the premises. The inventory of fixtures permits verification that no damage has occurred during the event. The Client commits to pay the Provider the sums that are billed for damage observed during establishment of the inventory of fixtures upon his departure. The price of work related to any such damage shall be determined on the basis of a quotation.

The Provider disclaims all liability for injuries that occur due to a use of the reception and/or meeting spaces that is not suited to its purpose.

The Provider offers its Clients services of its external providers in audiovisual equipment, sound system and lighting, flower arrangement and musical animation.

However, the Client may, at its expense, call upon external providers for certain additional services (animation, audiovisual, flower arrangement, etc. ...), which services must be approved by the manager in charge of the security and safety of the National Military Circle.

Projects for musical animation of reception spaces must be approved by the Provider and the manager in charge of security and safety of the National Military Circle.

Also, plans for decoration and signage of reception and/or meeting spaces must also be approved by the Provider and the manager in charge of security and safety of the National Military Circle. **At least 20 days prior to the date of the Service, the Client must indicate to the Provider the external participants' addresses and telephone numbers and the type of services to be performed.**

The Provider reserves the right to refuse the participation of an external provider who might tarnish the reputation and/or image of the quality of services offered by the Provider.

The Client shall not bring any food from the outside.

The Client shall not bring any beverage from the outside, unless agreed to by the Provider as an exception.

If the Client brings its own bottles of champagne and/or wine and/or other alcoholic beverages, in consideration thereof a corkage fee shall be charged, billed per type of beverages brought in, for the unpacking of the bottles, the placement of some of them in a cool room, and their service. The amount of corkage fees shall be specified in the quotation.

7- POSTPONEMENT - CANCELLATION - FORCE MAJEURE

• **7.1- POSTPONEMENT**

The date of the Service may be postponed if notified at least 60 days prior thereto. Otherwise, the provisions for cancellation by the Client apply. If the date of the Service is postponed for any reason whatsoever, with notice thereof given within the aforesaid period, the parties agree to extend every effort, within 10 business days, to set a new date. The new date of the Service shall be scheduled within a maximum of 3 months from the date scheduled for the initial Service.

If the parties fail to reach an agreement, the conditions regarding cancellation apply. The date of Service can be postponed only once.

• **7.2- CANCELLATION BY OR IMPUTABLE TO THE CLIENT**

The Client shall advise the Provider in writing of the cancellation of his order.

In the event of cancellation of the Service for any reason whatsoever, except in the event of force majeure:

- **If notified between 180 and 61 business days prior to the date of the Service, the Client shall owe 15% of the amount thereof;**
- **If notified between 60 and 31 business days prior to the date of the Service, the Client shall owe 25% of the amount thereof;**
- **If notified between 30 and 8 business days prior to the date of the Service, the Client shall owe 50% of the amount thereof;**
- **If notified 7 business days or later preceding the date of the Service, the Client shall owe the total amount due for the Service as specified in the quotation he confirmed.**

• **7.3- CANCELLATION IMPUTABLE TO THE PROVIDER– APART FROM EVENTS OF FORCE MAJEURE ♦**

Except in the event of force majeure, the Client shall be advised in writing of any cancellation by the Provider of the Service within 3 to 5 business days prior thereto.

The Provider shall refund all of the sums the Client has already paid.

In the event that directives, issued by the government and/or the client's governing body to combat the current flu pandemic, result in the cancellation of an event, the client will have to pay:

• **7.4- EVENTS OF FORCE MAJEURE ♦**

If the Provider cancels the ordered Service due to an event of force majeure (war, riot, incident affecting the Provider's facilities, etc..), it shall refund to the Client all of the sums he has already paid.

♦ *Mobilisation of the NMC by the French ministry of defence and its various entities shall be deemed to be an event of force majeure.*

If the Client cancels the ordered Service due to an event of force majeure, the Provider shall refund to the Client all of the sums he has already paid.

♦ *Public transportation strikes are not deemed to be an event of force majeure.*

8- ROYALTIES – ADMINISTRATIVE AUTHORISATIONS

The Client shall personally take care of any authorisations necessary for the proper conducting of the event he organises and, in particular, shall make a declaration to the French body responsible for collecting and distributing music royalties (*SACEM*) (Délégation Régionale – 80 Bld Clémenceau – 67003 STRASBOURG CEDEX – Tel. 03 88 24 70 32 – Fax: 03 88 24 70 31) for any musical animation and/or performance. The Provider shall not be disturbed or pursued for any reason whatsoever due to activities organised by the Client for which the Service was ordered.

9- RIGHT TO IMAGE

Any reportage of an official character effectuated in the context of a professional event, must be approved by the director thereof– Tel. office: 03 88 15 78 78.

10- INSURANCE - LIABILITY

The Provider disclaims all liability for theft or loss of, or damage to, objects and valuables belonging the Client and/or participants in the Service that might occur during the performance of the service.

The Provider disclaims all liability for equipment stored in any spaces made available.

When a locker is included in the services, a ticket must be obtained upon the deposit.

The Provider disclaims all liability for loss of the ticket. No handbag and/or accessories containing cash and valuables will be accepted.

In that regard, the Client commits to waive and have its insurers waive any recourse against the Restaurant A l'Ancienne Douane (Elior group) and its insurers, and to guarantee said Company, and hold it harmless from, any recourse that might be initiated by the participants against it and its insurers.

Also, the Client shall be liable for any damage, deterioration, disappearance or act of vandalism that might occur due to occupancy of the premises and/or might be imputable to the participants and/or personnel under its responsibility, which affects furnishings, decorative objects (chandeliers and items of crystal ware) and real property, whether or not belonging to the Provider or the National Military Circle.

The Client alone is liable for services performed by third parties that he calls upon for the conducting of his event.

The Client commits to subscribe with a company of recognised solvency to an insurance policy covering his civil liability that might be raised or engaged during or because of the execution of the event that he organises hereunder.

11- APPLICABLE LAW AND SETTLEMENT OF DISPUTES

The applicable law is French law. In the event of a dispute between the parties regarding the construction, execution or termination of this document, the parties shall attempt to resolve it by amicable means. Failing that, the Paris courts shall have sole jurisdiction to adjudicate any such disputes.